



De Reider

vun der Noumer Gemeng

N° 3 / 2025

Sommaire

- S. 6 Gemeng a Syndikater
- S. 24 Kommissiounen, Veräiner a
Leit
- S. 38 Schoul, Maison relais a
Crèche
- S. 46 Agenda



Informationsblatt vun der
Gemeng Noumer N° 3/2025

Editeur:

De Schäfferot vun der Noumer
Gemeng

Redaktioun:

Gemeng Noumer

Gestaltung:

Carine Schilling

Drock:

Autisme Luxembourg asbl
Papier Circle Offset, besteet zu 100% aus
recycléiertem Pabeier

Déi nächst Editioun vum Reider:

Viraussichtlech Enn Dezember 2025



Léif Biergerinnen a Bierger,



Ugefaange mat der Aktualitéit:

De Schäfferot ass frou lech matzedeelen, dass d'Gemeng vun der ministerieller Säit eng éischt Propose fir den Tracé vun der Vélospist tëschent Kruuchten a Miedernach matgedeelt krut. Hei ass et wichteg ze präziséieren, dass hirer Approche no fir d'éischt déi verschidde Ministère mussen hiren Accord ginn, éier ee ka mat de concernéierte Leit aus de Gemenge Kontakt ophuelen. Dëst wäert no enger weiderer Reunioun tëschent de Gemengen an de staatlechen Instanze geschéien.

Zudeem wëlle mer lech informéieren, datt an den nächste Joren de Projet vun der Alphabetisatioun op Franséisch Stéck fir Stéck an de Schoulen duerch d'Land applizéiert gëtt. Dëst gëtt de Kanner, déi eng romanesch Mammesprooch doheem schwätzen eng besser Chance hir schoulesch Ausbildung unzufänken. Heizou ziele Franséisch, Portugisesch, Italieenesch oder Spuenesch. Béi de Kanner déi doheem eng germanesch Mammesprooch schwätzen, bleift de System wéi en aktuell ass. Heizou ziele Lëtzebuergesch, Däitsch oder Englesch. D'Niewefächer, an deene Lëtzebuergesch geschwat gëtt, un deene béid Gruppen zesummen deelhuelen, wäerten aus engem sproochlechen, wéi och vun engem soziale Point de Vue (aus sozialer Siicht) eng grouss Wichtigkeet kréien.

Nach puer Wieder zu eise Bëscher:

An enger Zäit an där lokal Kreesser a kuerz Produktiounsweeër ëmmer méi Bedeitung kréien, stellt sech parallel och d'Fro, op déi grouss Unzuel u Moosnamen an Oplagen eng Hëllef sinn, oder op se net ufänken dem System ze schueden.

Den Tosch an Handel vu Géigestänn, mei spéit vu Servicer, huethistoresch ganz oft zu grousser Prosperitéit gefouert. Am nationalen, wéiam kommunale Kontext schéngt et awer schwéier d'Totalitéit vun de Besoineselwer ze produzéieren. Sou kéint een awer bei deem ufänken, wat ee kann. Dëstnom Beispill vun der Quetsch aus eiser Gemeng, déi duerch hier nationalwei och international Renommée eng grouss Nofro mat sech bruecht huet. Änlechhuet d'Holz aus eise Bëscher eng exemplaresch Qualitéit. Beim Bau vu Charpenten (Gespärer), Miwwel, Fënster, Biedem, oder Fässer kennen d'Stämm verwäert ginn anënnerstëtzen domat dat lokaalt Handwierk.

Eis Bëscher stinn awer aktuell ënner extremem Drock. Net nëmme mussen se déi klimatesch Ännerunge mat laangen dréche Perioden aus de leschte Joren duerchhalen, mee och vill aner Beräicher kompenséieren. Sou mussen d'Bëscher eng Retentioun fir de Staarkreen erméiglechen, well déi an de Siidlungsgebidd net méi duerginn. Se mussen d'Biodiversitéit erhale fir datt vill Stécker kënne landwirtschaftlech genotzt ginn. Se mussen eng grouss Unzuel u Fräizäitaktivitéiten erméiglechen. An zudeem mussen se d'Aartestierwe verhënneren. Sou kann een sech froen op et bei all deene Ufuerderungen un d'Bëscher och heiansdo nach em d'Beem selwer an em d'Holz geet? Et ass erstaunlech wéi d'Bëscher dat alles bis elo fäerdeg bruecht hunn. Dank enger jorelaanger nohalteger Forstwirtschaft (Bëschökonomie) vun eise Fierschteschen a Fierschter, bei där eng Selektioun vun de schéinste Beem am Aklang mat der Biodiversitéit gemaach gouf, konnten all des Aspekter zesummebruecht ginn.

op der Säit 5 geet et weider

Gemeng Noumer

Telefonzentrale / Standard téléphonique

83 73 18 - 200

Adresse

31, rue Principale
L-7465 Nommern

E-Mail Adresse / Adresse électronique

commune@nommern.lu

Einwohnermeldeamt

Bureau de la population

population@nommern.lu

Öffnungszeiten

Heures d'ouverture

lundi (sans rdv)*	8:00 - 11:30	14:00 - 18:00
mardi & jeudi (sur rdv)**	8:00 - 11:30	joignable par tél. telef. erreichbar
mercredi (sans rdv)*	8:00 - 11:30	14:00 - 16:00
vendredi	fermé	fermé

Dienstags und donnerstags sind wir zudem von 14:00 - 16:00 Uhr telefonisch erreichbar. En outre nous sommes joignables par téléphone de 14:00 - 16:00 les mardis et jeudis. Bei einem Todesfall freitags, an Wochenenden und Feiertagen können Sie folgende Nummer anrufen : 83 73 18 - 800

En cas d'un décès le vendredi, pendant les weekends et jours fériés vous pouvez appeler le numéro suivant : 83 73 18 - 800

Gemeindesekretariat

Secrétariat communal

Laurent Reiland Tel.: 83 73 18 - 210
secretariat@nommern.lu

Sabrina Nothar Tel.: 83 73 18 - 215
sabrina.nothar@nommern.lu

Carole Risch Tel.: 83 73 18 - 211
carole.risch@nommern.lu

Carine Schilling Tel.: 83 73 18 - 205
carine.schilling@nommern.lu

Yannick Zuidberg Tel.: 83 73 18 - 207
yannick.zuidberg@nommern.lu

Gemeindekasse

Recette communale

Nathalie Hallé Tel.: 83 73 18 - 220
recette@nommern.lu

lundi (sans rdv)*	8:00 - 11:30	14:00 - 18:00
mercredi (sans rdv)*	8:00 - 11:30	
jeudi (sur rdv)**	8:00 - 11:30	

Technischer Dienst

Service technique

Mike Scholtes Tel.: 83 73 18 - 250
technique@nommern.lu

Etienne Bayenet Tel.: 83 73 18 - 230
etienne.bayenet@nommern.lu

Natascha Kridel Tel.: 83 73 18 - 240
natascha.kridel@nommern.lu

Guy Seil Tel.: 83 73 18 - 801
guy.seil@nommern.lu

lundi (sans rdv)* 8:00 - 11:30 14:00 - 18:00
ou sur rendez-vous

Während der anderen Bürostunden ist der technische Dienst telefonisch erreichbar. Pendant les autres heures de bureau, le service technique peut être contacté par téléphone.

Schöffenkollegium

Collège des bourgmestre et échevins

Wir bitten Sie, Termine telefonisch beim Gemeindesekretär zu beantragen. Nous vous prions de bien vouloir demander un rendez-vous auprès du secrétaire communal.

Gemeindeförster

Préposé forestier

Serge Colbach Tel.: 621 202 159
serge.colbach@anf.etat.lu
Termine nur auf Anfrage
Uniquement sur rendez-vous

* ohne Termin

** nur nach Terminvereinbarung

hei ass d'Suite vum Virwuert

Ëmsou méi paradox schéngt et, wann elo säitens der Verwaltung driwwer diskutéiert gëtt d'Notze vum Holz a groussen Deeler vun der Seitert ze verbidden. Huet d'Geschicht eis net gewisen, wéi d'Seitert am éischte Véirel vum 19. Joerhonnert als sozial Reserve funktionéiert huet, a mam Verkaf vun Holz d'Gemeng hiren Awunner a schwéieren Zäite gehollef huet. (cf. G. Schumacher)

Ass de Späicher vu CO2 duerch de Bau mat Holz net een exemplarescht Beispill, wéi een dem Klimawandel kann entgéint wierken?

Mussen mer wierklech d'Holz vu wäit hier importéieren, dat oft net mat den Nohaltekeets Critère kultivéiert gouf, déi mer hei hunn?

Soll een net schonn eleng aus Respekt un der joerzéngtelaanger Aarbecht vun eise Fierschteschen a Fierschter, déi qualitativ gutt Stämm notzen, anstatt se faulen ze loossen?

Andeems mer an der Zukunft op de Wee vu gesonden a standuertgerechte Mëschbëscher ginn, ouni d'Nolebeem zur Totalitéit ze diaboliséieren, sinn ech zouversichtlech, dass mer weiderhin eng nohalteg Forstwirtschaft, déi dem Klimawandel entgéint wierkt, maache kënnen, ouni eisem Schwaarzstorch oder dem Besenmoos ze schueden.

Am Numm vum Gemengen- a Schäfferot, wënschen ech de Schüler a Studenten eng gutt Rentrée an lech all ee schéinen Hierscht.

Nicolas Decker

zweete Schäffen



Baugeneemegungen

Année	No.	Objet de la demande	Lieu	Date autorisation
2025	23	Rénovation de la façade et du toit d'une maison unifamiliale	6, Rue Principale 9184 Schrondweiler	22.05.25
2025	24	Mise en place d'une installation photovoltaïque	12, Rue des Chapelles 7421 Cruchten	22.05.25
2025	25	Construction d'une maison unifamiliale	40, Rue de l'Alzette 7420 Cruchten	30.05.25
2025	26	Construction d'une maison unifamiliale	5, Rue Schléf 7420 Cruchten	30.05.25
2025	27	Installation d'un parc solaire agri-photovoltaïque avec une station haute tension	Rue de l'Alzette 7420 Cruchten	16.06.25
2025	28	Mise en place d'une installation photovoltaïque	16, Rue des Chapelles 7421 Cruchten	20.06.25
2025	29	Construction d'une toiture de terrasse et de clôtures	19, Rue Principale 7420 Cruchten	20.06.25
2025	30	Rénovation du toit du bâtiment voyageur	1, Rue de la Gare 7420 Cruchten	20.06.25
2025	31	Mise en place d'une installation photovoltaïque	34, Rue de l'Eglise 7421 Cruchten	14.07.25
2025	32	Mise en place d'une installation photovoltaïque	6, Rehsemsswiss 9184 Schrondweiler	14.07.25
2025	33	Construction d'une maison unifamiliale	23, Huele Wee 7421 Cruchten	14.07.25
2025	34	Mise en place d'une installation photovoltaïque	13, Rue Geischleid 9184 Schrondweiler	28.07.25
2025	35	Construction d'un chemin d'accès	9, Rue Principale 7431 Oberglabach	28.07.25
2025	36	Mise en place d'échafaudages pour la réparation des fenêtres	6, Rue de l'Eglise 7420 Cruchten	28.07.25
2025	37	Agrandissement et changement d'affectation d'une maison unifamiliale en maison unifamiliale avec logement intégré	1, Ferme 7431 Niederglabach	31.07.25
2025	38	Construction d'un abri de jardin	7, Rue Geischleid 9184 Schrondweiler	14.08.25
2025	39	Mise en place d'une installation photovoltaïque	1, Rue Geischleid 9184 Schrondweiler	14.08.25
2025	40	Mise en place d'une installation photovoltaïque	18, Rue des Chapelles 7421 Cruchten	14.08.25



Gemengereglementer

Conformément à l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988, les décisions ci-dessous sont portées à la connaissance du public :

Impositions communales

Par décisions du 4 juin 2025 le conseil communal a fixé le taux multiplicateur de l'impôt foncier pour l'année 2026, ainsi que le taux multiplicateur de l'impôt commercial pour l'année 2026. Lesdites décisions ont été approuvées par arrêté grand-ducal du 8 juillet 2025, ainsi que par décision du ministre des Affaires intérieures du 10 juillet 2025. La publication des décisions a été faite aux tableaux d'affichages officiels de la commune du 17 au 31 juillet 2025.

Lesdits taux sont respectivement indiqués dans le tableau ci-après :

Type	Taux (%)
Impôt foncier A	325
Impôt foncier B	325
Impôt commercial	300

Les délibérations en question sont à disposition des intéressés au secrétariat communal et peuvent être consultées sur le site internet communal www.nommern.lu dans la rubrique « Citoyens / Règlements et taxes / Règlements-taxa » ou dans la rubrique « Media Centre ».

Règlement de circulation à caractère temporaire

Par décision du 4 juin 2025, le conseil communal a confirmé le règlement de circulation urgent à caractère temporaire édicté le 29 avril 2025 par le collège des bourgmestre et échevins concernant la Rue Principale à Cruchten.

Ladite décision du conseil communal a été approuvée par la ministre de la Mobilité et des Travaux publics en date du 17 juin 2025, ainsi que par le ministre des Affaires intérieures en date du 25 juin 2025, réf. : 322/25/CR.



Biergerbedeegung En neie Festsall an Duerfplaz zu Noumer



De 14. Juli haten d'Awunnerinnen an Awunner aus der Gemeng Noumer d'Méiglechkeet, op enger Biergerbedeegung aktiv iwwee d'Gestaltung vun engem neie Festsall an enger Duerfplaz matzeschwätzen.

Dofir war nieft dem Schäfferot och d'Architektin Diane Heirend present, genee wéi och d'Anna Pohl vum Büro Zeyen & Baumann, déi zoustänneg ass fir den Urbanismus a fir de Projet vum Parking an d'Gestaltung vun der Duerfplaz zu Noumer. Weider war och d'Jessica Cimander vum Landwirtschaftsministère dobäi. Si ass zoustänneg fir d'Duerfentwécklung an der Regioun Mëllerdall.

Bei der Biergerbedeegung ass et virop drëms gaangen, d'Iddie vun de Biergerinnen a Bierger fir eis gemeinsam Zukunft ze sammelen.

Déi verschidden Diskussiounen sinn opgespléckt ginn an zwee Atelier. Deemno konnten d'Biergerinnen a Bierger sech a méi enger klenger Grupp e Bild vum Projet maachen a mat de Verantwortlechen diskutéieren an hire Bléck op d'Zukunft vun eiser Gemeng matdeelen.

D'Architektin Diane Heirend huet den neie Festsall zu Noumer erkläert a preziséiert, datt elo nach Zäit ass ze intervenéieren.

Den neie Festsall soll d'Méiglechkeet bidden, méi kleng Fester ze organiséieren, et kann Theater do gespillt ginn an och eng Chambre froide an eng Kichen oder eng Kitchenette solle Plaz fannen. Iwwer déi genee Opdeelung vu Chambre froide, Kichen, Comptoir an Toilettë gouf et animéiert Diskussiounen. Dobäi sinn eng ganz Partie konstruktiv Iddie vun de Biergerinnen a Bierger zesummekomm. De Sall soll fir en Theater engem 120 Leit Plaz bidden, fir en lesse mat Dëscher solleng eng 80 Leit erapassen. Fir Baler ass den neie Festsall éischer net geduecht, dës solle weiderhin am Keller zu Noumer sinn.

Wat d'Duerfplaz an de Parking ugeet wëll een engersäits eng gréisser Duerfplaz kreéieren, anerersäits brauch een awer och Parkméiglechkeeten an eng Plaz, wou d'Schoulbusser dréine kënnen. D'Duerfplaz kéim virun den neie Festsall a géif also och d'Méiglechkeet bidden, bei gréissere Fester och d'Plaz baussent dem Festsall ze notzen. Weider kéint een deen Ament och nach déi aner Säit vun der Strooss, um neie Parking, Zelter opriichten. Esou kéint een e gréissert Duerffest an Zukunft organiséieren.

Eis Jubilaren

Den 21.05. huet d'Madamm Freimann Lydie vu Kruuchten am Krees vun hirer Famill hiren 90. Gebuertsdag gefeiert.

D'Buergermeeschtesch Sophie Diderrich an d'Schäffen Ariane Toepfer an Nicolas Decker ware frou, kënnen um Dag selwer der Madamm Freimann zu hiren 90 Joer ze gratuléieren.

De ganze Schäffen- a Gemengerot wënscht der Madamm Freimann nach vill Jore bei gudder Gesondheet dobäi.



Stroumdeelen – E Modell fir d'Zukunft

D'Gemeng Noumer geet gären op de Wee vun der Energieautonomie. Mat engem ambitiöse Plang fir Solarenergie, Autoconsommation an Energiepartage wëlle mir net nëmmen d'Klimaziler erreechen, mee och d'Bierger aktiv an d'Energiewende abannen.

De 6. Mee 2025 huet d'Klima-Agence zesumme mat de Klimateams aus de Gemengen Noumer, Fëschbech a Fiels en Informatiounsowend zu Kruuchten organiséiert.

Mat dobäi war de Schäfferot aus der Gemeng Noumer, de Lucien Brosius, Buergermeeschter aus der Gemeng Fëschbech an de Fielser Schäfte Luc Jemming, genee wéi d'Klimapaktberoder aus der Fiels, den Olivier Martin, a vu Fëschbech, d'Carine Kolber.



D'Zil war et, d'Awunner iwwer d'Méiglechkeeten ze informéieren a se ze motivéieren, aktiv dorunner deelzehuelen. Am Kader vun dësem Owend huet Sarah Daemen vun der Klima-Agence d'national Stroumdeelen-Initiativ presentéiert.

Si huet erkläert, wéi lokal produzierte Stroum a verschiddene Radiesse gedeelt ka ginn – <100 Meter, <300 Meter oder regional/national. Dëst erlaabt eng flexibel Uwendung vum Modell, jee no Situatioun.

Produzéieren, deelen, profitéieren

Zënter dem Joer 2021 ass d'Elektresch-Produktioun am Gemengegebitt däitlech geklommen. Dofir ass et wichteg, eng nohalteg Energienotzung ze erméiglechen. An der Gemeng Noumer ass dank der grousser Unzuel un Photovoltaikanlagen op de landwirtschaftleche Betriber schonn aktuell d'Stroumproduktioun méi héich wéi d'Consommation. Am leschte Joer waren et +- 7 Milliounen Kwh Produktioun zu 6 Milliounen Kwh Consommation. Hei muss natierlech preziséiert ginn, dass dat een theoretische Wäert iwwer dat ganz Joer gekuckt ass. An de Wanterméint kann d'Consommation weiderhin d'Produktioun iwwerschreiden.

Verschiede Modeller vun Autoconsommation – individuell, kollektiv oder als Energiecommunautéit – erlaben et, d'elektresch Energie lokal ze produzéieren an tëscht de Bierger ze deelen.



D'Konzept vum Stroumdeelen ass flexibel a passt sech un déi verschidden Zorte vu Wunnformen un. Résidences oder Nopeschgruppe kënnen eng kollektiv Autoconsommation organisieren. Fir méi grouss Gruppen, mat enger Distanz vu bis zu 300 Meter tëscht de Participanten, kënnen Energiecommunitéite gegrënnt ginn. D'Gemeng encouragéiert d'Grënnung vun ASBLen oder Kooperativen, jee no Gréisst a Struktur vum Projet.

Am dësem Kader huet den Nicolas Decker, zweete Schäfte vun der Gemeng Noumer, zesumme mat der Ënnerstëtzung vum Schäfferot, eng konkret Iddi presentéiert, wéi den nationale Modell lokal kéint ëmgesat ginn. Zil ass et, Energiegemeinschaften an der Gemeng ze grënnen, fir de lokal produzierte Stroum effizient ze deelen. Dëst soll d'Bierger zesummebréngen an eng Win-win-Situatioun schafen:

- Produzente kréien e bessere Präis fir hire Stroum
- Konsumente bezuele manner wéi beim klassesche Fournisseur
- Et entstinn wirtschaftlech Virdeeler duerch d'Vermeidung vun Netzkäschten a Steieren

Finanziell Hëllef a Klimabonus

De Staat an d'Gemenge bidde Subventionen, fir d'Awunner bei hirem Energieprojet ze ënnerstëtzen. Bis zu 50 % vum Invest fir Photovoltaik-Installatiounen kënnen iwwer de Klimabonus gedeckt ginn. Installatiounen am Modus Autoconsommation kënnen zousätzlech vun engem variable Rachat-Tarif profitieren, wat d'Rentabilitéit weider erhéicht.

Digitaliséierung an Transparenz

Mat digitale Plattformen wéi weshareenergy.lu a leneda.lu kënnen d'Bierger hir Energieflëss iwwerwaachen, deelen an analysieren. D'Smarty-Ziler erméiglechen eng prezis Repartitioun vun der Energie op Basis vu Consommationsprofilen, wat fir eng transparent a gerecht Verdeelung suergt.

Wat muss ee maachen?

Fir beim Stroumdeele matzemaachen, muss eng Demande beim Gestionnaire de Réseau gestallt ginn. Duerno gëtt eng Konventioun mat de Participanten ënnerschriwwen an d'Detailer ginn definéiert. Optional kann eng Kooperativ oder eng ASBL gegrënnt ginn, fir

d'Organisatioun ze vereinfachen. D'Klima-Agence bitt gratis Berodung – am Gemengebüro, per Telefon oder iwwer Visio.

Dir wëllt bei dëser Initiativ matmaachen?

Produzéiert Dir selwer Stroum a sidd gewëllt Äre Stroum ze deelen?

Wa jo, wéi vill Stroum produzéiert Dir?

Dir selwer produzéiert kee Stroum, wiert awer dorunner interesséiert, Stroum zu engem gudde Präis ze consomméieren?

Wiert Dir och bereet, administrativ eng Hand mat unzepaken?

Sidd Dir interesséiert, lech an enger Stroum-Kooperativ ze engagéieren?

Wann d'Iddi vum Stroumdeelen lech interesséiert, da kënt Dir Är Äntwerten an och weider Froe per Mail un nicolas.decker@nommern.lu schécken.

Eng éischt Auszeechnung fir d'Gemeng Noumer - Lëtzebuerger Gemenge stäerken hiert Engagement fir d'Klima



Op dem 13. Klimapaktdag hu sech Gemengevertrieder, Partner an Experten zesummefonnt, fir konkret Léisungen ze diskutéieren, déi d'energetesch Transitioun an de Klimaschutz op lokalem Niveau ënnerstëtzen. D'Buergermeeschtesch Sophie Diderrich an den zweete Schäffen Nicolas Decker waren zesumme mam Buergermeeschter Lucien Brosius an dem Jerry Kirtz aus der Nopeschgemeng Fëschbech present.

De Minister Serge Wilmes huet betount, datt d'Gemengen eng Schlësselroll spillen, well si national Ziler a lokal Aktiounen ëmsetzen.



Den Klimapaktdag zu Diddeleng war e konkret Beispill fir dës lokal Dynamik. Moies waren interaktiv Ateliere mat de Klima-Teams aus de verschiddene Gemengen. D'Theme waren:

- Smart Cities an digital Infrastrukturen
- Klimaneutral Gemeng bis 2050
- Energie-Suffizienz als Resilienzstrategie
- Effizienz bei kommunale Gebaier

Dës Ateliere hunn den Austausch vu Wëssen an Erfarunge gefërdert an d'Gemengen dozou ugestëppelt, innovativ Approchen ze entwëckelen.



Am Nomëtteg waren d'Konferenzen um Site Op der Schmelz, enger aler industrieller Friche zu Diddeleng. De Prof. Lothar Eisenmann vun der Universitéit Heidelberg huet an engem Impulsvertrag d'Kategoriséierung vun Treibhausgaser als analytesch Basis fir de Klimapakt virgestallt. De Minister Wilmes huet an enger Ried op zukünfteg Subsiden a geziilte Berodung beim Bau higewisen. Ausserdeem gouf den iwwerschaffte Subsideprogramm „Fonds climat et énergie“ presentéiert, deen nei finanziell Instrumenter fir Gemengen a Privatleit bereetstellt.

Am Kader vum Klimapaktdag goufen 18 Gemenge fir hir Efforten zertifizéiert. Der Gemeng Noumer gouf eng éischt Kéier e Präis vu 40 % erreicht – eng wichteg Etapp fir d'Gemeng.

Zënter dem Start vum Klimapakt 2.0 am Joer 2021 hu scho 96 Gemengen eng Zertifizéierung kritt. Fir si op hirem Wee zur Klimaneutralitéit ze begleeden, gëtt eng strukturell, technesch a finanziell Ënnerstëtzung ugebueden. D'Klima-Agence huet eng kloer Methodologie virgestallt, déi de Gemenge bei der Ëmsetzung vu konkrete Moosnamen hëlleft.



Neie Mataarbechter



Léif Awunnerinnen an Awunner,

ech sinn de Yannick Zuidberg, 30 Joer al, a schaffen zanter dem 1. Juli op der Noumer Gemeng. Virdrun hunn ech siwen an en halleft Joer als Journalist beim RTL geschafft. Mäin Ofschloss hunn ech am ALR zu Réiden gemaach.

A menger Fräizäit maachen ech gäre Sport a war och fënnef Joer hei beim DT Noumer als Spiller aktiv.

Elo sinn ech zeréck an der Noumer Gemeng a sinn elo virop zoustänneg fir Kommunikatioun, Evenementer, Veräiner a Kommissiounen. Sollt Dir mech enzwousch gesinn an der Gemeng an en Uleies hunn, da kommt gären op mech duer.

Ech freeë mech, mat iech all zesummenzeschaffen an op vill flott Evenementer.

Yannick Zuidberg



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, des Solidarités,
du Vivre ensemble et de l'Accueil



Vous accueillez du public ? Rendez vos lieux plus accessibles avec le soutien financier de l'État.

L'accessibilité est une **obligation légale**. En rendant vos locaux accessibles, vous améliorez l'accueil de tous vos visiteurs — tout en bénéficiant d'une **aide financière de l'État**.



Jusqu'à **24.000 € d'aides** pour financer 50 % des coûts : Travaux, conseils, expertises



Bâtiment existant ? Votre dossier doit être déposé au plus tard le **1^{er} juillet 2028** sur **MyGuichet.lu**. Les travaux doivent être terminés avant le **1^{er} janvier 2031**.



LEADER Regionou Mëllerdall



GWÖ GOES EUROPE: BESUCH AUS DEM LEIPZIGER MULDENLAND IN DER GEMEINDE NOMMERN

Im Rahmen des transnationalen Projekts „The good life: Gemeinwohl(ökonomie)“ durften die LEADER-Regionen Wëlle Westen und Mëllerdall am 6. und 7. Mai 2025 eine Delegation aus ihrer deutschen Partnerregion, dem Leipziger Muldenland, begrüßen.

Am ersten Tag standen Besuche gemeinwohlorientierter Projekte in der LEADER-Region Wëlle Westen auf dem Programm. Der zweite Tag führte die Gäste in die Region Mëllerdall – genauer gesagt in die Gemeinde Nommern.

Empfangen wurde die Gruppe von Bürgermeisterin Sophie Diderrich, die einen Einblick in verschiedene Initiativen innerhalb der Gemeinde gab. Vorgestellt wurden unter anderem die Spendenaktion Télévie 2024 mit Initiativen wie den beliebten After Work-Treffen, der Einsatz von Bummel- und Late-Night-Bussen sowie das Projekt Creos Living Lab.

Anschließend besuchte die Delegation das Gemeinschaftsgartenprojekt Permakultur um Luusshaff in Schrondweiler, wo Projektinitiator Gast Reckinger das Konzept der Permakultur anschaulich erläuterte. Den Abschluss bildete ein gemeinsames Mittagessen in der Epicerie am Duerf, ebenfalls in Schrondweiler. Dort stellte Gilles Nuss die Idee hinter dem Dorfladen mit regionalen Produkten und angeschlossenem Restaurant vor.

Der Besuch bot nicht nur spannende Einblicke in lokale Projekte, sondern stärkte auch den grenzüberschreitenden Austausch rund um das Thema Gemeinwohl.



Mehr zum Projekt:



Natur- & Geopark Mëllerdall

Feuchtbiotope im Natur- & Geopark Mëllerdall

Während eines Spaziergangs in den warmen Monaten erklingt hier und da das facettenreiche Quaken von Fröschen oder man entdeckt sogar farbenfrohe Libellen. Diese Eindrücke sind untrennbar mit den Feuchtbiotopen verbunden, welche als Weiher, Tümpel oder auch Feuchtwiesen vor Biodiversität nur so strotzen. So gehören diese Lebensräume auch fest zum Lebenszyklus unserer heimischen Amphibien, wie unter anderen der Grasfrosch, die Erdkröte oder der Bergmolch. Aber auch eine Vielzahl von angepassten Pflanzen und Insekten lassen sich nur hier finden, welche wiederum selbst als Nahrungsgrundlage für Vögel und Fledermäuse dienen. Um diese zunehmend bedrohten Biotope gezielt als Bestandteil unserer Landschaft zu erhalten und nachhaltig zu fördern, startete Ende 2024 das Projekt „Feuchtbiotope – Kammolch, Kleingewässer“ im Natur- & Geopark Mëllerdall.

Im Rahmen des Umweltfond-Projekts werden in den nächsten Jahren neue Weiher angelegt oder Areale wiedervernässt, um dem Rückgang der Anzahl von Feuchtbiotopen entgegenzuwirken und zum Arterhalt beizutragen. Zentrale Zielart in der Neuanlage ist hierbei der regionaltypische und seltene Kammolch, der vor allem in vegetationsreichen warmen Stillgewässern im Offenland mit genügend angrenzenden Offenlandelementen (z. B. Heckenstreifen, Lesesteinhaufen oder Totholz) vorkommt. Auch bestehende Feuchtbiotope und ihre Randstrukturen werden künftig über das Projekt aufgewertet, um diese in einen günstigen Erhaltungszustand zurückzuführen und diesen langfristig aufrechtzuerhalten. Ein weiterer Aspekt ist die Verbesserung des Biotopverbunds, also der Möglichkeit für Arten, sich zwischen den verschiedenen Biotopen zu bewegen und neue Weiher zu besiedeln. Essenziell hierfür ist die Identifizierung von Amphibienwanderwegen und die Verringerung von bestehenden Wanderhindernissen oder -barrieren. Zuletzt widmet sich das Projekt auch den sich ausbreitenden Amphibienkrankheiten, die zunehmend für heimische Arten wie den Feuersalamander, eine existenzbedrohende Gefahr darstellen.

Aktuell ist der Natur- & Geopark Mëllerdall auf der Suche nach Landwirten oder Privatpersonen, die Interesse an Umsetzungen auf ihren Flächen haben. Hierfür und zu allen Fragen rund um Feuchtbiotope, Amphibien und Amphibienwanderungen, besteht die Kontaktmöglichkeit über:

Julian Heinze
T 26 87 82 91-36
julian.heinze@naturpark-mellerdall.lu



Sie haben mehr Obst an ihren
Bäumen als Sie verwerten können?

Sie sind auf der Suche nach regionalem Obst,
wissen aber nicht, wo Sie dieses finden können?



KIERFCHEN.LU

DIE INTERAKTIVE PLATTFORM RUND UM OBSTBÄUME

kierfchen.lu verbindet Anbieter und Suchende –
schnell, einfach, kostenlos. Entdecken Sie auch
regionale Produkte, Bienenstellplätze,
Pachtflächen oder Erntemaschinen.



kierfchen.lu

Helfen Sie mit, unsere artenreichen
„Bongerten“ zu erhalten – ob als Erntehelfer,
Tierhalter, Konsument oder Produzent.

Betreut durch den Natur- & Geopark Mëllerdall mit Unterstützung des Umweltministeriums.

Kürbisse: Sorten, Geschmack & Verwendung

Mit dem Herbst beginnt die Hochsaison für Kürbisse. Von den weltweit über achthundert Sorten sind jedoch nur einige für den Verzehr geeignet. Sie unterscheiden sich deutlich in Farbe, Form, Geschmack, Textur und Einsatzmöglichkeiten in der Küche. Zierkürbisse hingegen sind meist klein, auffällig geformt und schmecken unangenehm bitter. Grund dafür ist der Bitterstoff Cucurbitacin. Er ist giftig und kann bei Verzehr zu schweren Magen- und Darmbeschwerden führen.

Gesund & vielseitig

Kürbis ist ein besonders kalorienarmes Gemüse, das viel Wasser und dennoch wertvolle Nährstoffe, darunter vor allem Beta-Carotin, Kalium und Ballaststoffe, enthält. Damit unterstützt er die Gesundheit auf vielfältige Weise, etwa die Sehkraft, das Immunsystem, die Regulierung des Blutdrucks und die Verdauung.

Beliebte Speisekürbisse im Überblick

Hokkaido-Kürbis

Der Hokkaido zählt zu den beliebtesten Speisekürbissen. Er hat einen nussartigen Geschmack, seine Schale wird beim Garen weich und er muss nicht geschält werden. Das macht ihn besonders praktisch für die schnelle Alltagsküche.

Verwendung: Suppen, Eintöpfe, Ofengerichte, Pürees.

Butternut-Kürbis

Er ist birnenförmig mit glatter, blassgelber Schale. Sein orangefarbenes Fruchtfleisch ist cremig und mild, mit einer leicht buttrigen Note.

Verwendung: Ofengemüse, Suppen und Currys, aber auch in süßen Rezepten wie Waffeln oder Kuchen.

Muskatkürbis

Dieser gerippte Kürbis hat meist eine dunkelgrüne, manchmal auch eine bräunliche Schale und ein intensives, fruchtig-würziges Aroma mit einer feinen Muskatnote.

Verwendung: Suppen, Gratins, Chutneys, sogar Konfitüren.

Spaghettikürbis

Einzigartig unter den Kürbissen: Das gegarte Fruchtfleisch zerfällt in Spaghetti-ähnliche Fasern. Sein Geschmack ist mild, mit leichtem Nussaroma.

Verwendung: Als Alternative zu Pasta: einfach halbieren, backen oder dämpfen, Fruchtfleisch auskratzen und mit Sauce servieren.

Ob herzhaft oder süß – Kürbisse sind vielseitig, gesund und regional verfügbar. Besonders Hokkaido- und Muskatkürbisse gedeihen gut in Mitteleuropa. Wer saisonal einkauft, genießt nicht nur frisch, sondern auch nachhaltig.

Kürbisflammkuchen

Zutatenliste für 4 Portionen

Teig:

150 ml Wasser
 150 g Weizenmehl
 150 g Dinkelvollkornmehl
 1 Prise Salz
 2,5 EL Rapsöl

Belag:

350 g Hokkaido-Kürbis-Fruchtfleisch
 2 rote Zwiebel
 125 g Speisequark
 125 g Crème fraîche
 200 g Ziegenfrischkäse (oder Feta)
 1 Prise Muskatnuss
 2 EL Thymian oder gehackte Petersilie
 1 EL Walnüsse, grob gehackt
 2 EL Kürbiskernöl oder Honig (optional)
 Pfeffer, Salz und Petersilie

Zubereitung

Für den Teig alle Zutaten miteinander vermengen und schnell verarbeiten. Den Teig so lange kneten, bis er glatt und elastisch ist. Etwa 10 Minuten abgedeckt bei Zimmertemperatur ruhen lassen.

Den Teig vierteln, mit den Händen jedes Teigstück noch einmal durchkneten und eine Kugel formen. Abgedeckt bei Zimmertemperatur nochmals 30-45 Minuten ruhen lassen.

Den Speisequark mit der Crème fraîche glattrühren. Mit Salz, Pfeffer und Muskatnuss würzen.

Die Zwiebel abziehen, halbieren und in feine Streifen schneiden.

Den Kürbis halbieren, entkernen und in sehr dünne (2 mm) Spalten schneiden.

Backofen auf 220° C Umluft (250 °C Ober/Unterhitze) vorheizen.

Den Teig auf einer leicht bemehlten Arbeitsfläche in 4 hauchdünne Fladen ausrollen.

Die Fladen mit je 3 EL Quarkmasse bestreichen und jeweils eine Portion Zwiebel und Kürbis dekorativ darauf verteilen. Den Käse zerkleinern und darauf streuen.

Die Flammkuchen 12-15 Minuten backen.

Flammkuchen vor dem Servieren mit Walnüssen dekorieren.

Je nach Geschmack, mit Kürbiskernöl oder Honig garnieren.

.- Mit einem frischen Salat reichen



ASEC asbl

L'association solidarité avec les enfants orphelins du Cameroun en abrégée **ASEC**, est une asbl (sans but lucratif) constituée le 30 juin 1995 dont le siège se trouve au 20 Rue Principale à Cruchten (GDL) conformément à la loi du 30 mars 1979 organisant l'identification numérique des personnes physiques et morales. Au regard de notre zone d'intervention qui s'étend jusqu'à la République du Cameroun, **ASEC** s'est déclarée depuis le 10 septembre 2008 à la Préfecture de Mbalmayo conformément à la loi de 90 portant liberté d'association.

Dans sa mission qui contribue à l'amélioration des conditions de vie des enfants orphelins et des personnes déshéritées au Cameroun,

ASEC vous présente son projet réalisé depuis Mars - Décembre 2023 à ce jour :

Les dons et les fonds issus de nos activités ont permis la mise en place du projet : Centre de Santé détaillé ci-dessous.

Ce projet présenté par une aide-soignante diplômée en 2017 sera une maison de soins encadrée par le Ministère de la Santé qui veillera aux procédures. Par ce projet, cette mère célibataire de 3 enfants s'établit à son compte afin d'avoir de quoi subvenir à ses besoins et à ceux de ses enfants lorsque le projet sera rentré dans sa durabilité. Le centre offrira les soins suivants :

- **Etablir un premier diagnostic par la prise des paramètres.**
- **Prescriptions de médicaments.**
- **Consultations pré natales, suivis des accouchements.**
- **Pratique de la petite chirurgie.**
- **Être une maison de soins proche des habitants.**
- **Rediriger les malades nécessitant des soins plus approfondis vers un hôpital proche.**

Coût total du projet	+ - 3.408.-€
Coût total année 2023	+ - 1.720.-€
Coût total année 2024	+ -700.-€Don Microscope ,équipements.
Coût total année 2025	+ -988.-€

- Depuis 2025, le Centre de Santé est opérationnel et porte le nom du donateur ayant soutenu la réalisation de celui-ci.

ASEC vous présente le Centre de Santé
dès les travaux à la naissance du 1^{er} bébé



Espace loué



Espace avant travaux



Début des travaux

Achats du mobilier pour le Centre de Santé



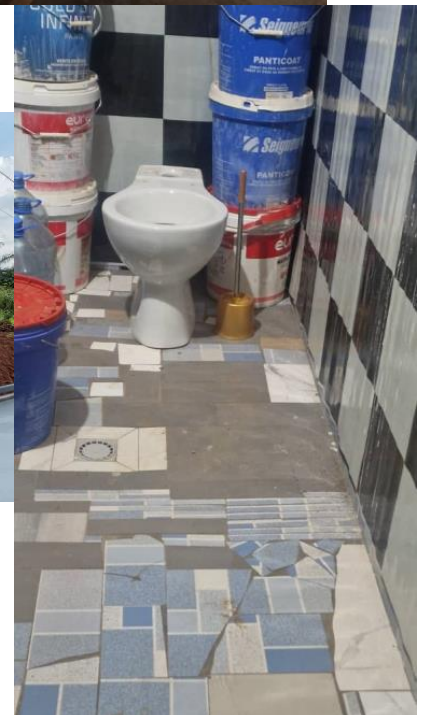
Chaises-Lit d'accouchement-Lits-Tables de chevets...



Aménagement des chambres du Centre de Santé



Finalisation des travaux extérieurs



Toilette et sa réserve d'eau



Salle d'accueil

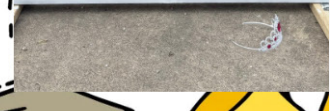
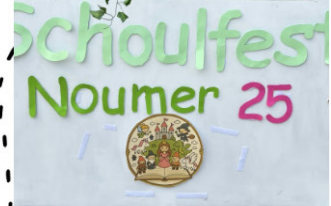


1er bébé né dans le Centre MULLER

MERCI

à nos donateurs

Elterevereenegung





**Zu Schrondweiler
18.&19. Juli 2025**





Kulturkommissioun

Adventsfënstere

Looss denger Kreativitéit fräie Laf.

Op der Sich no dir -egal ob Famill, Veräin, Associatioun, Schoulass, etc. - fir Fënstere uechter d'ganz Gemeng fir d'Adventszäit festlech ze dekoréieren.

Mell dech bis de 15. November 2025 u per Mail op info@fohl.lu oder per Telefon um 621 199 140.

Nom Prinzip vun engem Adventskalenner gëtt dann all Dag, vum 1. Dezember bis de 24. Dezember, eng Fënster um 19 Auer opgemaach. All Fënster huet eng Nummer, déi vun der Strooss aus gutt ze gesi soll sinn.

Fir ze drénken oder z'iesse ka gesuergt ginn, ass awer kee Muss.

All oppe Fënster soll all Dag vun 18 Auer bis 21 Auer belicht sinn, wa méiglech bis de 6. Januar 2026.

Organiséiert vun der Kulturkommissioun



Spuert och Dir Ressourcen!

Serie vum Mouvement Ecologique an dem Oekozenner Pafendall

Mat Second-
hand Vëlo

fiert et sech grad
esou gutt



fixit!

FLÉCKEN . LÉINEN . NOTZEN

An de leschte Joren ass et an Europa zu engem richtege Vëlo-Boom komm: ëmmer méi Leit setzen op dëst praktescht, gesond a klimaf-rëndlecht Gefier.

Domat ass och en dynamesche Secondhand-Marché entstanden, wou ee qualitativ gutt Vëloen zu engem gënschtege Präis fanne kann. Eng flott Alternativ fir all déi, déi op nohalteg Mobilitéit setzen.

Um Site vun der Aktioun fannt Dir eng Lëscht vun Initiativen déi Vëlo-en aus zweeter Hand ubidden an nach ganz vill aner Tipps ronderëm „Repair, ReUse, Share“. **Kuckt eran!**

meco.lu/fixit & oekozenner.lu/fixit



**mouvement
écologique**



**oekozenner
pafendall**

Mat der Ënnerstëtzung vum:



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité

Find us on



Museksfrënn Gemeng Noumer

25 Joer Noumer Musek

Wat fir eng Saison

No eisem flotte Galaconcert fir de 25ten Gebuertsdag ass et mat de Prouwen no enger klenger Paus an der Ouschtervakanz direkt nees viru gaang. Bis zum Enn vun der Saison stoungen nawell eng etlech Optrëtter um Programm. Vun hei aus nach eng Kéier all de Leit Merci gesot déi dozou bäigedroen haten, dass mir e flotte Gala-Concert konnten spillen.

Kommunioun vum 4. Mäi 2025 zu Noumer

Säit Joren si mir och ëmmer präsent fir Kommiounskanner an engem klenger Cortège vum Schoulhaff bis an Kierch ze begleeden. Een Detachement vun de Pompjeeën ass awer och ëmmer derbäi. Mir wäere frou wa mir nach laang des Traditioun kënne bäibehalen.



Concert op der Plëss

Den 13. Mäi hat Noumer Musek och d'Geleeënheet kritt fir e Concert op der Place d'Armes ze spillen. Bei engem Concert op der Plëss spillt Wieder eng wichteg Roll. Dëst Joer hate mir och do Chance. E flotte Concert déi och bei de Leit gutt ukomm ass.

Zousazprouwen

Fir eis Concert'en esou gutt wéi méiglech ze präparéieren hu mir déi eng oder aner Zousazprouw missten halen. Dobäi war och eng Marschprouw zu Cruchten op der Gare virgesinn fir eisen Optrëtt mat der Musek den 11. Juli ze „Al Dikkrich“.



Säit dem Gala-Concert probéieren mir och eis Jugend mat bei déi Groussen matspillen ze loossen.

Nationalfeierdag

Den Nationalfeierdag ass d'Joer op e Méinde gefall, e verlängerte Week-End an een Dag wou all d'Musikanten am Land am Asaz sinn. De Programm ass quasi all Joer de selwechten. Mam Cortège vum Schoulhaff bis viru Kierch wou et dann an den TeDeum gaangen ass. Um Duckssall spille mir als Musek dann och nach d'Sonnerie Nationale zesumme mam Marie-Josée Wirtgen op der Uergel. Nom TeDeum stelle Leit sech erëm als Cortège op wou mir da bis zum Monument aux Morts virun der Gemeng ginn. Do gëtt dann eng Gerbe u Gedenken un Affer vum Krich geduecht. Hei gëtt dann d'Sonnerie aux Morts gespilt. D'Joer huet de Max Metz Sonnerie Nationale an och Sonnerie aux Morts gespilt. Am Keller ass dann d'Cérémonie viru gang matt der Ried vun der

Buergermeeschtesch, den Éierunge vun de Pompjeeën fir hiren Asaz un der Allgemengheet, de Sportler matt hirer besonnescher Leeschtung an d'Joer och un eis Musikanten fir hir Zougehéiregkeet an der UGDA.



15 Joer Butzenhaff

E klengen awer sympatheschen Optrëtt hate mir dann och nach de 26ten Juni ze Cruchten wou eis déi Responsabel vun der Crèche gefrot haten fir op enger klenger Feier hinnen een Happy Birthday fir hire 15 Gebuertsdag ze spillen.



Wake-Up Festival zu Miedernach

Schonn am Wanter haten eis Frënn vun der Miedernacher Musek gefrot fir op hirem Wake-Up Festival opzetrieden. Hei hate mir och spontan zougesot och wann et fir e puer Musikanten nach duerno e Concert zu Veianen hate. Eis Joelle huet fir si dann den Transfert op Veianen mam Bulli gemaach.

Al Dikkrich

Fir dësen Optrëtt si mir fir d'éischt am Cortège vum Lycée an d'Groussgaass gaangen. De Concert duerno ass an enger flotter Atmosphère um Bottermaart gespilt ginn. Och hei e grouse Merci un Organisateur vum Al Dikkrich fir d'Invitatioun.



Ofschlossconcert um Camping

Säit e puer Joren spille mir eisen Ofschloss Concert vun der Saison um Europacamping Nommerlayen zu Noumer. Et ass e flotte Kader an et kommen och eng etlech Leit aus der Gemeng niewend dem Richard senger Clientèle de Concert lauschteren.

L'ABC

du tri des déchets au Luxembourg

En triant correctement nos déchets à la maison, nous favorisons le recyclage et la réutilisation de matériaux. Nous économisons ainsi de l'énergie, de l'eau et des matières premières et réduisons nos émissions de CO₂.

➤ Pour plus d'informations sur la gestion des déchets dans ta région, contacte ta commune.

PAPIER

- ✓ Journaux, magazines, catalogues et livres
- ✓ Emballages en papier
- ✓ Cahiers et blocs-notes sans reliure à spirale
- ✓ Papier d'écriture et d'impression
- ✓ Enveloppes en papier

- ✗ Papier très sale ou gras
- ✗ Emballages jetables avec revêtement plastique
- ✗ Emballages composites
- ✗ Boîtes de lait et de jus de fruits
- ✗ Serviettes en papier et lingettes humides
- ✗ Papier peint



EMBALLAGES PLASTIQUES, MÉTALLIQUES & CARTONS À BOISSONS (SAC BLEU)

- ✓ Bouteilles et flacons en plastique
- ✓ Emballages métalliques
- ✓ Boîtes de lait et de jus de fruits
- ✓ Pots, gobelets et barquettes en plastique
- ✓ Films et sacs en plastique

- ✗ Polystyrène expansé
- ✗ Bombes aérosols
- ✗ Emballages composites
- ✗ Capsules de café
- ✗ Produits en plastique et en métal qui ne sont pas des emballages
- ✗ Papier et carton
- ✗ Emballages pour médicaments, seringues et baxters
- ✗ Emballages en plastique noir
- ✗ Emballages avec symbole SGH (sauf symbole avec point d'exclamation)



➤ www.valorlux.lu

VALORLUX BE THE CHANGE

VERRE

- ✓ Bouteilles en verre sans bouchon
- ✓ Récipients en verre sans couvercle
- ✓ Bocaux en verre



- ✗ Fenêtres et miroirs
- ✗ Ampoules, lampes et autres sources lumineuses
- ✗ Porcelaine et céramique
- ✗ Borosilicate

DÉCHETS DANGEREUX & DÉCHETS PROBLÉMATIQUES

Au Luxembourg, la SuperDrecksKëscht® collecte les produits nocifs provenant des ménages privés.

➤ www.sdk.lu

SDK RESSOURCEN INNOVATIONEN NACHHALTIGKEIT & CIRCULAR ECONOMY
SuperDrecksKëscht®

- ✓ Huiles usagées et carburants
- ✓ Piles et accumulateurs
- ✓ Récipients portant des symboles de danger
- ✓ Supports de données
- ✓ Engrais et produits phytosanitaires
- ✓ Bouteilles de gaz comprimé
- ✓ Peintures et vernis
- ✓ Lampes LED et néons
- ✓ Solvants et produits chimiques
- ✓ Médicaments, produits cosmétiques et déchets médicaux
- ✓ Produits de nettoyage
- ✓ Bombes aérosols
- ✓ Huiles et graisses alimentaires
- ✓ Cartouches de toner et d'encre



➤ Plus d'infos sur les piles et les accumulateurs sur : www.ecobatterien.lu

ecobatterien ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF

DÉCHETS ORGANIQUES

- ✓ Déchets de cuisine
- ✓ Restes de repas
- ✓ Restes de café et de thé
- ✓ Déchets de jardin, herbe, restes de plantes et fleurs
- ✓ Sacs en papier et papier journal utilisés pour emballer les déchets bio



- ✗ Graisses et huiles
- ✗ Cendres, charbon, balayures, sacs d'aspirateur et mégots de cigarettes
- ✗ Emballages plastiques et autres plastiques biodégradables
- ✗ Serviettes de table et mouchoirs en papier
- ✗ Litière pour chats et couches bébé

DÉCHETS ÉLECTRONIQUES & ÉLECTRIQUES

Ces déchets sont collectés par la SuperDrecksKëscht®, les communes, les centres de ressources et les commerces.

- ✓ Gros électroménager
- ✓ Réfrigérateurs, climatiseurs ou radiateurs à huile
- ✓ Petits appareils ménagers
- ✓ Écrans, ordinateurs, téléphones portables et smartphones

- ✗ Ampoules à incandescence
- ✗ Piles

➤ www.ressources.lu

ecotrel ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF



DÉCHETS ENCOMBRANTS

Il s'agit de grands objets ménagers qui, en raison de leur taille, ne peuvent pas être déposés dans les poubelles habituelles : Meubles, matelas, tapis, etc. Ils sont souvent collectés par les communes ou peuvent être déposés aux centres de ressources.



➤ www.emwelt.lu

Administration de l'environnement
Grand-Duché de Luxembourg

Minitrip op de Basel Tattoo

De 17ten Juli si mir vu Noumer a Richtung Basel gestart. No enger Kaffispaus si mir da weider gefuer a Richtung Seewen (e klengt Duerf bei Basel) a mir sinn da matt enger Visite guidée de „Musikautomaten Museum“ kucke gaang. Hei hat e Privatmann ugefaang Musikautomaten ze sammeln. Eng grouss Zuel un Instrumenter sinn do ze fannen a kënnen och ofgespillt ginn .Duerno si mir da weider op Basel gefuer wou de Nomëtteg da fräi war. Um zweeten Dag stoung dann eng Visite guidée vun der Alstad um Programm. Am Nomëtte konnte mir an de Rhäin schwamme goen (zwee haten sech dat getraut) oder den Tinguely Museum kucke goen.

Owes hate mir dann de Highlight vun eiser Rees, an zwar de „Basel Tattoo“ am Kasernenhof. De Basel Tattoo feiert 2026 säin 20 Gebuertsdag.

Ee musikalescht Erliefnis kombinéiert matt militärescher Präzisioun. Ee ganz flotten Event deen ee sollt gesinn hunn. Deen aneren Dag hunn mir erëm Heemrees, matt engem klengen Zwëschestopp an dem pittoresken Dierfche Riqwihr, ugetrueden a wou mir am fréien Owend erëm zu Noumer ukomm sinn.

E grouse Merci vun eis un d'Lydie datt déi Rees matt Voyages Demy Cars zesummegeallt huet an eis e puer flotter Deeg gebueden huet.



Fir d'Noumer Musek
Fotoen: Alphonse Classen, Joëlle Hirtz
Text: Alphonse Classen
Mise en page : Benoît Arendt

Permakultur um Luusshaff



PERMAKULTUR UM LUUSSHAFF

DJEMBE WORKSHOP

WITH EBRIMA MASS

den 2. August 2025 um Luusshaff



Reitstall a Millen

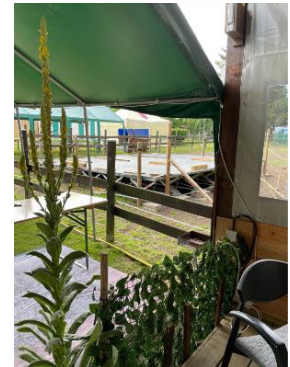


Et war nees eng kéier sou wäit, an den 19. Juli war am Reitstall a Millen

sou wi di lescht Joren onst flott *GRILLFEST*.

Well mir, als Gäscht, dëst Joer zwou Line Dancer Gruppen engagéiert haten, gouf et e ganzen Deel Aarbecht méi wi soss. Well si jo net op der Wiss danze kënnen, huet missen e Podium opgeriicht ginn.

A fir souvill Dänzer an sou en ongläiche Buedem, wor dat schonn zimmlech hefteg, fir och d'Sécherheet ze garantéieren.



Et huet alles missen ausgerechent, ausgeriicht an ënnerluecht ginn bis, dass d'Elementer konnten opgestallt ginn. An och dat war nach laang net einfach.



Wéi et dann dunn souwäit war an de Podium stoung fest an der Manège, du wor di grouss Fro Soll et iwwerhaupt kënnen statt fannen... well d' Wolleken hunn eppes aneres ugekënnegt.



Awer ons Gebieder sinn erhéiert ginn an de Reen ass lascht gezunn. An sou stoung onsem Grillfest näischt méi am Wee.

Mir hunn och dëst Joer keng Méi gescheit fir de Leit eppes ze bidden:



Eng gemittlech Cocktailbar, de Pulled Pork deen nieft dem normale Gegrilltem eng exzellent Ofwiesslung war, déi flott Danzplatt an ee Feierche wéi et frësch gouf.

Mir géifen hoffen, dass et jidderengem gefall a geschmaacht huet , an et huet ons gefreet
iech All nees erëm gesinn ze hunn.



Mir soe villmools Merci un :

D'Oklahoma Dancers vu Reckange sur Mess, a *Maverick Line Dancers* vu Groussbus, déi ons ofwiesselnd mat flotten Dänz erfreet hunn.

An dem *DJ SOUND TRIP* deen de ganzen Owend fir e super musikaleschen Encadrement gesuert huet.

Un d'Gemeng Noumer, déi ons alles wat mir gebraucht hunn zur Verfügung gestallt huet.

An un all déi Persounen déi ëmmer bereet waren, fir ons ze hëllefen

FEA



Schoul

Cycle 3: Colonie

Vom 9.-10.Juli waren die 2 Klassen des Cycle 3 in der Kolonie in Marienthal.



Am Mittwochmorgen ging es gleich los mit der Aktivität „CinéCréa“.



Wir wurden in 4 Teams aufgeteilt. Jede Gruppe hat eine Geschichte erfunden zu einem anderen Thema: Fußball, Turnen, Spione und Zombies. Anschließend



haben wir uns verkleidet und die Szenen unserer Geschichte gefilmt.



Am Nachmittag haben wir die Filme mit „Capcut“ bearbeitet und die besten Szenen zusammengesetzt.



Nun haben wir die Videos noch gekürzt und Musik, Kommentare und Reklamen hinzugefügt.



Zum Schluss haben wir uns alle vier Videos angeschaut.

Alle Filme waren sehr cool und witzig.



Das Essen war meistens sehr lecker. In der Mittagspause gab es Lasagne, Bohnen, Salat und Melone. Zum Abendessen gab es Kebab-Brot mit Fleisch, weißer Soße, Salat, Tomaten, Pesto, Kartoffeln, und als Nachspeise gab es Obstsalat.



Zwischen den Aktivitäten und dem Essen hatten wir Zeit, um draußen zu spielen. Einige Kinder haben Polizei und Gauner gespielt und dabei die Walkie Talkies benutzt, andere haben Fußball, Tischtennis, Kicker, Fangen usw. gespielt. Auf den roten Bänken draußen hatten wir auch viel Spaß.

Abends haben wir eine coole Kinder-Disco gemacht.

In den Schlafräumen haben wir viel Quatsch gemacht und gelacht. Wir haben unsere Betten selber aufgezogen und Geheimquartiere installiert. Einige Kinder haben mit den Walkie-Talkies gespielt. Manchmal haben die Mädchen bei den Jungen an die Tür geklopft. Manche Kinder haben Karten gespielt, Uno, Dobble, Sagaland, Wahrheit oder Pflicht und Kiss, Marry, Kill. Einige Kinder haben auch gelesen. Um Mitternacht haben die meisten Kinder geschlafen.

Um 7 Uhr wurden wir von den Lehrerinnen geweckt. Zum Frühstück gab es Brot, Schinken, Käse, Marmelade, Honig, Jogurt, Cornflakes, Milch und heiße Schokolade.



Danach gingen die Kinder des C3.1 zur Aktivität „Sandhelden“.

Wir waren in eine rote und eine blaue Gruppe



aufgeteilt. Jedes Team sollte eine Sandburg in seinem Sandkasten bauen. Danach hat jede Gruppe kleine Magnete leicht unter der Sandoberfläche in ihrer Burg versteckt. Dann sollten beide Gruppen über Plättchen zur anderen Burg hinübergehen, aber das hat nicht gut geklappt, denn wir haben uns gegenseitig gedrückt und ein Kind hat sich dabei ein wenig verletzt. Wir haben besprochen, wie wir das besser machen konnten, z.B. schnick schnack schnuck, zuerst den einen, dann den anderen gehen lassen oder sich gegenseitig helfen. Nun sollten wir einen blinden Sandmann auf eine Kiste zusteuern. In dieser Kiste waren Magnete. Damit sollten wir die kleinen runden Magnete suchen, die in der Burg des Gegenteams versteckt waren. Leider hat dabei jede Gruppe die Burg des anderen Teams zerstört.



Jetzt sollten die Blauen eine neue Burg für die Roten bauen und die Roten sollten eine neue Burg für die Blauen bauen. Wir haben die Fahnen RES und PEKT auf die beiden Burgen gestellt. Zum Schluss haben wir unser Vorgehen besprochen und wiederholt, dass RESPEKT sehr wichtig ist.

Zum Mittagessen gab es Salat, Couscous, Gemüsesoße, Merguez und vegetarische Wurst und als Nachspeise Kuchen.

Um drei Uhr fuhren wir mit dem Bus nach Nommern zurück.

Die „Colonie“ war
meeeeegaaacooool!



Text von: Chiara, Charel, Tilly, Alexandre, Olivia, Yana, Mats, Moro, Tun, Julien



DER SICHERE SCHULWEG



LINKS, RECHTS, LINKS...

- Ich gehe immer auf der sicheren Seite des Bürgersteigs, weit weg von der Straße.
- Ich überquere die Straße am Fußgängerstreifen: bei Rot bleibe ich stehen, bei Grün darf ich gehen, doch trotzdem bleibe ich achtsam. Sind keine Ampeln vorhanden, schaue ich nach links, nach rechts und nochmal nach links bevor ich die Straße überquere.
- Ist kein Fußgängerstreifen vorhanden, bleibe ich dort stehen, wo die Straße überschaubar ist und die Autofahrer mich sehen können. Danach links, rechts, links...



ELTERN GEHEN MIT GUTEM BEISPIEL VORAN!

- Erklären Sie Ihren Kindern die wesentlichen Verkehrsregeln.
- Machen Sie Ihre Kinder auf die Gefahren der Straße aufmerksam.
- Gehen Sie den Schulweg mehrmals gemeinsam ab.
- Beachten auch Sie die Verkehrsregeln: halten Sie nicht mit dem Wagen auf dem Fußgängerstreifen oder auf dem Bürgersteig!
- Lassen Sie Ihr Kind nur zur Seite des Bürgersteigs aus dem Auto ein- und aussteigen.

ICH BIN SICHTBAR!

Damit mich die Autofahrer im Dunkeln besser sehen,

- trage ich helle Kleidung,
- klebe ich reflektierende Bänder auf meine Kleidung und auf meine Schultasche,
- ziehe ich eine Sicherheitsweste über.

SICHERHEITSGURT UND KINDERSITZ!

Auch für die kurzen Fahrten!

- Im Auto muss man immer angeschnallt sein, entweder mit dem Gurt oder im Kindersitz.
- Ein 3- bis 17-jähriges Kind, welches noch keine 150 cm groß ist, muss in einem für seine Größe und seinem Gewicht entsprechenden Kindersitz oder einer Sitzerrhöhung Platz nehmen.



Erhöhte Vorsicht zum Schulanfang

Vor allem Kleinkinder kennen die Gefahren im Straßenverkehr nicht und sind aufgrund ihrer Größe weniger sichtbar für den Autofahrer. Zudem können sie zum Schulanfang aufgereggt sein und daher die wesentlichen Verkehrsregeln vergessen.

Zusätzliche Vorsicht ist daher seitens aller Verkehrsteilnehmer gefragt:

- Seien Sie achtsam und passen Sie auf Kleinkinder auf.
- Passen Sie Ihre Geschwindigkeit in der Nähe von Schulen an.



Maison Relais Noumer


elisabeth
enfance



Eisen Mee am Butzenhaff



Am Mee a Juni hate mir
de Projet Deieren. Mir
hunn déi Deiere vum
Bauernhaff
kennenléiert.

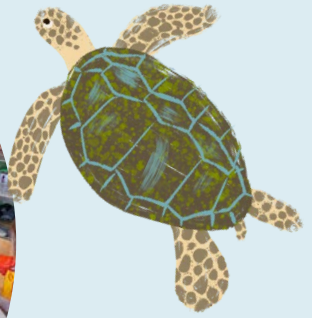


An eisem Gaart hu mir eis Käferen an eng Raup
genee mat enger Lupp ugekuickt.

All Donneschden bake mir elo leckere Brout,
wat mir de Freiden früstücken.




elisabeth
enfance



Eisen Juni am Butzenhaff



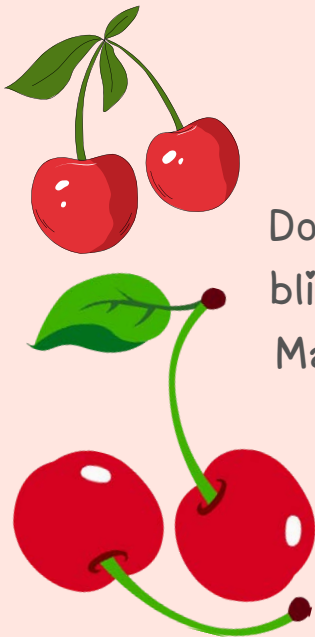
Am Juni si mir an déi Ënnerwaasserwelt getaucht. Am Aquarium zu Waasserbëlleg hu mir vill grousser a klenger Fësch gesinn. Mir haten och Grousselteren zu Besuch an hunn zesumme Blummendëppe gemoolt. Mat Natur on Tour ware mir zu Bettendorf am Bësch a hunn do gekacht a vill entdeckt.



elisabeth
enfance



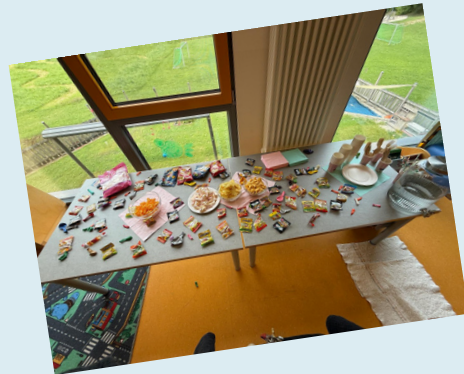
An der Maison Relais hu mir zesumme mat de Kanner lecker Uebstspisser
gemaach. D'Kanner konnten dobäi selwer entscheeden, wéi eng
Uebstzorten se op hire Spiisser wollt maachen, ganz no hirem Goût. Mat
Freed a Kreativitéit hu si geschnidden, opgestach a kombinéiert. Als
klengen extra Genoss hu mir zesummen nach Schockela geschmolt an déi
fäerdeg Spiisser domat verfeinert.



Dobäi si mir och nach saisonal
bliwwen, an zesummen an der
Maison Relais hu mir Kiichten
gepléckt.



elisabeth
enfance



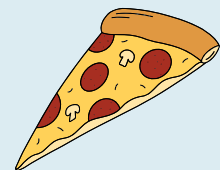
Fir d'Vekanz gutt unzefänken, hu mir decidéiert eng Summerfest ze organiséieren, wou d'Kanner e bëssen aus hirer Komfortzon erausgoe konnten a Saache schmaache konnten, déi vläicht net ëmmer gesond sinn, mee mol gutt schmaachen.



Summerparty an der Maison Relais



D'Haaptzil vun der Party war et de Kanner eng Zäit voller Freed, Bewegung an Entspannung ze bidden an dat natierlech mat vill Spaass!





➔ **19/09/2025**



KLEEDERSAMMLUNG

Stellt Äer Tuten, den Dag vun der Sammlung op den Trottoir, wou d'Sammeléquipe vun 8 Auer un passéiert.

Gesammelt gëtt: Propper a gutt Damen-Hären a Kannergezei, Schung (als Puer zesummegestréckt) Dëschdecken, Dicher, Bettsaachen, Ledersaache, Posche, Rimmer.



COLLECTE DE VÊTEMENTS

Prière de placer vos sacs bien fermés, le jour-même à partir de 8 heures sur le trottoir.

L'équipe de ramassage passe dans les rues.

Sont collectés: les vêtements propres et encore portables pour femmes, hommes et enfants, les chaussures (liées par paires), le linge de table, la literie et le linge de maison, les sous-vêtements et chaussettes propres, les vêtements en cuir, les ceintures et les sacs en cuir.



CLOTHES COLLECTION

Please place your bags tightly closed, on the pavement from 8 a.m. on the same day.

The collection team will pass through the streets.

We collect: clean, still-wearable clothes for women, men and children, shoes (tied in pairs), table linen, bedding and household linen, clean underwear and socks, leather clothes, belts and bags.



CAMPANHA DE VESTUÁRIO

Por favor, coloque os seus sacos bem fechados no passeio a partir das 8 horas do mesmo dia.

A equipa de recolha passará pelas ruas.

São recolhidos os seguintes artigos: vestuário de senhora, homem e criança, calçado (atado aos pares), roupa de mesa, roupa de cama e roupa de casa, roupa interior e meias limpas, vestuário de couro, cintos e sacos de couro.



BICHERBUS

vu 14:10 bis 15:00
zu Kruuchten op der Gare

2. Oktober
23. Oktober
13. November
4. Dezember

Service Bicherbus: 26 55 9 - 240
<https://bnl.public.lu>

The graphic features a teal background with a stylized illustration of a castle with red-roofed towers and a green dragon breathing fire. Below the castle is an open book. In the bottom right corner, there is a yellow school bus on a brown patch of ground. The text 'BICHERBUS' is written in a large, bold, black font, arched over the dragon. Below it, the schedule and location are listed in a smaller font. A dark teal box on the left contains the dates of the service. At the bottom left, the contact information is provided.

